

THE PASTOR'S MUSINGS

Dear Sisters and Brothers in Christ,

I know we were all preparing for last Sunday's storm, but I don't think any of us anticipated the extent of it. Although our numbers were small, I was moved by those who were able to come. Blessed be God for the faith that I witnessed. Thank you to all who helped to get the parking lot and sidewalks cleared so quickly. Thank you to all who joined us for your patience with a dark, chilly church. It was certainly a taste of what our grandparents and great-grandparents experienced weekly. I'm sure we'll all be much more grateful this week that we live in the 21st century with light and heat.

We've been hearing about and getting ready for the Holiday Bazaar and Penny Sale for months, and now we're at the *one week* mark. Please plan to come down and help us out. We still need some help, so let us know when you can offer some time. All raffle tickets should be in by now, and if you happen not to be able to sell yours, please get them back to us as soon as possible so we can make them available to others. The theme baskets and penny sale prizes look great, so I think you'll be happy to bid on them. With each of these events, we are getting closer and closer to paying off the parish mortgage. Blessed be God!

But all of this is really in place to help us do what we do best—to learn more about Jesus Christ and to invite others to experience His grace and love. Although we always have plenty of opportunities to gather for prayer, this week has been experience after experience. With All Saints Day, All Souls Day, First Friday, First Saturday, and nocturnal adoration this past week, we've been busy.

With just a few more weeks before we implement the revised translation of the words of the Mass, we'll start to use some of the sung texts this weekend. The words and music for the Holy and the Memorial Acclamation are inserted into the front cover of the hymnals to make the transition a little bit easier. If you've been following the teachings that we've had in the bulletin as well as the seminar a couple of weeks ago, you know that we'll have challenges, but we'll also have plenty of opportunities for deeper reflection on the words we use at Mass.

There's a lot going on at Saint Kathryn's, so be a part of it all. Join us in prayer; join us in our social events; join us with FUNdraising. You won't regret it!

Until next week...God bless!

Father Joe



Mass Intentions

Monday, November 7 (Weekday)

9:00AM - Pro Populo

Tuesday, November 8 (Weekday)

7:00PM - Alfred Gouveia, by the Raposo Family

Wednesday, November 9 (Dedication of Lateran Basilica in Rome)

9:00AM - Pauline Roberge, by Pete and Dorene Krauss

Thursday, November 10 (St. Leo the Great)

7:00PM - Jacqueline Fortier, by Gayle and Deacon Ray Marcotte

Friday, November 11 (St. Martin of Tours)

9:00AM - Normand Sigman, by Robert & Lucille Lemay

Saturday, November 12 (St. Josaphat)

9:00AM - Jacqueline Lajoie, by her daughter, Lena
Vigil: 33rd Sunday in Ordinary Time

4:00PM - Donna & Leo Paul Lamothe, by Flo

Sunday, November 13 (33rd Sunday in Ordinary Time)

8:30AM - Marguerite LaGaccia, by her Daughter

10:30AM - Jean Paul Charron, by the Intercessory Prayer Ministry

6:30PM - Lawrence Burke, by Mary & Family

Sanctuary Lamps in Church

Health of Deb J.

Sanctuary Lamps in Chapel

Intentions of J.J. & Family

Black Madonna Shrine (November)

Birthday Blessings for Laura Bisson
by a Friend

Divine Mercy Shrine (November)

In Memory of Eleanor Lessard
by Michele & Brian McCormack

Blessed Virgin Mary Shrine (November)

Intentions of Greg Deveuve
by Brian & Michele McCormack

OUR REFLECTION OF GOD'S GENEROSITY

Offertory for Oct. 23 rd :	\$12,292.36
Last Weekend Offertory:	\$ 6,394.70
World Mission Sunday:	\$ 1,454.50
All Souls Day:	\$ 2,952.06

Thank You

Vocation Birth Stone Rosary



This week *Evelyn & Joe Anziano* will be praying with the traveling rosary for our five parish seminarians. Next week *Vilma Zuliani* will receive it. Thank you to all who are part of this ongoing spiritual support for our men in formation for the priesthood.

Children's Liturgy

Note to all St. Kathryn families - because of the weather conditions last weekend, the first children's liturgy will be Sunday, **Dec. 4th** at 8:30 Mass to celebrate the feast of St Nick. This Mass is for kids and by kids! Join us! Anyone interested in joining the Children's Choir can call Nancy in the office.

The Week At A Glance ...

Sunday - November 6th

C&D Hosts: The Leonard Family
Rel Ed, Grp 1/RMs 1-6 (10AM - 12N)
Catholic ID/RM 1 (4:30 - 6:30 PM)
Workcamp/RM 1 (7 PM)

Monday - November 7th

Rel Ed/RMs 2-5 (5 - 6:15 PM)
JH Rel Ed/RM 1 (5 - 6:15 PM)
Catholic ID/RM 2 (6:30 - 8:30 PM)
RCIA/RM 1 (7 PM)

Tuesday - November 8th

RCIC/RM 3 (5:45 - 6:45 PM)
Cub Scouts/RMs 4, 5, 6, Hall A (6 - 8PM)
Crafters Workshop/Craft Room (6:30 PM)
Boy Scouts/Hall B (7 PM)

Wednesday - November 9th

Adoration/Chapel (5:30-8:45 AM, 1-7 PM)
Crafters Workshop/Craft Room (9:30 AM)
Vespers & Benediction/Chapel (7 PM)
Choir Rehearsal/RM 1 (7:30PM)

Thursday - November 10th

Hall Set-Up (Bazaar) (6 PM)

Friday - November 11th

Crafters Workshop/Craft Room (9:30 AM)
Holy Hour - Young Adults/Chapel (7 - 8PM)
Holy Hour - Men of Joseph/Chapel (9 - 10 PM)

Saturday - November 12th

Holiday Bazaar/Hall & RMs (9AM - 6PM)

Sunday - November 13th

Holiday Bazaar/Hall & RMs (9AM - 3PM)
Catholic ID/Youth RM (4:30 - 6:30 PM)

Ten Questions on the Roman Missal, *Third Edition*

1. Why is there a need for a new translation?

Pope John Paul II issued the third edition of the *Missale Romanum* (the Latin text of the *Roman Missal*) during the Jubilee Year in 2000. This new edition included many new texts requiring translation. In addition, the experience of the years after the Second Vatican Council gave rise to a desire for more formal and literal translations of the original Latin texts. This new translation will employ the best of what we have learned about translation and liturgical language in two generations of celebrating the Liturgy in the vernacular. It will provide an opportunity to reflect ever more deeply on the Eucharistic celebration that lies at the heart of the Church's life.

2. Who is doing the work of translation?

The process of translating liturgical texts from the original Latin is a highly consultative work done by several groups. The International Commission on English in the Liturgy (ICEL) prepares English translations of liturgical texts on behalf of the conferences of bishops of English-speaking countries. The United States Conference of Catholic Bishops (USCCB) and the other member conferences receive draft translations of each text and have the opportunity to offer comments and suggestions to ICEL. Then ICEL proposes a second draft, which each conference approves and submits to the Vatican for final approval. Each conference reserves the right to amend or modify a particular text. At the Vatican, the Congregation for Divine Worship and the Discipline of the Sacraments examines the translated texts, offers authoritative approval (*recognitio*) of the texts, and grants permission for their use. Currently the Congregation is aided by the recommendations of Vox Clara, a special committee of bishops and consultants from English-speaking countries. The translation and review process is guided by the guidelines in *Liturgiam Authenticam*, issued in 2001, an instruction from the Congregation that outlines the principles and rules for liturgical translation. In 2007, the Congregation also issued a *ratio* outlining the specific rules for translation in English.

3. What's new or different about the revised translation?

The style of the translation of the third edition is

different. In accord with the rules for translation established by the Holy See, the revised translation follows the style of the original Latin texts more closely, including concrete images, repetition, parallelisms, and rhythm. The English used in the Mass texts is more formal and dignified in style. Where possible, the texts follow the language of Scripture and include many poetic images. In addition, the third edition contains prayers for the celebration of recently canonized saints, additional prefaces for the Eucharistic Prayers, additional Masses and prayers for various needs and intentions, and some updated and revised rubrics (or instructions) for the celebration of the Mass.

4. What is the time line for the approval and implementation of the *Missal*?

After the Latin *Missale Romanum* was published in 2002, ICEL began its work of preparing a draft English translation of the text. ICEL presented the first section—the Order of Mass, which contains the fixed prayers of the Mass, including the people's parts—to the English speaking conferences of bishops in 2004. The USCCB approved the final version in 2006, and the Holy See confirmed this section in June 2008. The remaining sections were approved between 2007 and 2009. The USCCB completed its approval of the *Missal* in November 2009. The Holy See granted the final approval of the text in the spring of 2010. Cardinal Francis George, OMI, president of the USCCB, announced that parishes may begin using the revised translation on November 27, 2011.

5. Can we start using the texts approved by the bishops immediately?

The translation of the *Missale Romanum* could not be used in the celebration of the Mass until the complete text was confirmed by the Holy See. Now that the translation has received the *recognitio*, the USCCB has established the first day on which the new translation may be used. Use of the revised text requires preparation and catechesis for both priests and the faithful. When the time comes to use the texts in the celebration of the Mass, priests will be properly trained, the faithful will have an understanding and appreciation of what is being prayed, and musical settings for the liturgical texts will be readily available.

6. What will the process of implementation look like?

Now that the *recognitio* has been granted, final preparation and publication of the *Missal* will commence. Catechesis on the new translation and on the Liturgy itself will become even more important. Training for priests, music ministers, and other liturgical leaders (liturgy committees and liturgical commissions), as well as formation for all Catholics, will help to ensure the successful implementation of the new text.

7. What will the new *Missal* mean in my parish?

In the months before the revised translation is implemented, parishes will have to do many things. The parish will have to replace liturgical books and participation aids. Priests will practice proclaiming the new texts and will prepare homilies helping the faithful to understand the new translation and to deepen their appreciation for the Liturgy. The music ministers and the people will learn new musical settings for the parts of the Mass (such as the *Gloria* and the *Sanctus*). Catechists and teachers will help parishioners learn the new prayers. Parishes may also use this opportunity to undertake a thorough reexamination of their liturgical practices.

8. If my parish likes the old translation better, can we continue using that one?

Now that the Holy See has granted the *recognitio* to the revised translation, the USCCB has established a date for first use and a date for mandatory use. No parish may continue to use the current translation after the mandatory use date. Parishes will need to use the period before the mandatory use date to help parishioners renew their love for the Sacred Liturgy, to understand the changes, and to develop an appreciation for the revised translation.

9. Do these changes mean that the old translation was not valid and orthodox?

The current translation was approved by the conferences of bishops and confirmed by the Holy See. Until the new text becomes effective, the current translation remains the valid ordinary form of the Liturgy in the Roman Rite. The revised translation attempts to address some inadequacies in the present translation by introducing a more elevated style of

language and by retaining many poetic texts and scriptural allusions. The current translation fostered the faith of two generations of Catholics and retains a valid place in church history.

10. What opportunities does the new *Missal* offer the Church?

Implementing the new *Missal* will give the Church an opportunity to take a fresh look at its liturgical practice and to renew its celebration of the Sacred Liturgy, which is the “source and summit” of Christian life (Second Vatican Council, *Dogmatic Constitution on the Church [Lumen Gentium]*, no. 11). The faithful, encountering the Liturgy anew in the new text, can deepen their sharing in Christ’s sacrifice, offering their lives to the Father as they worship “in Spirit and truth” (Jn 4:23).

REFERENCE

Second Vatican Council. *Dogmatic Constitution on the Church (Lumen Gentium)*. In *Vatican Council II: Volume I: The Conciliar and Post Conciliar Documents* (new rev. ed.), edited by Austin Flannery. Northport, NY: Costello Publishing, 1996. Excerpts from *Vatican Council II: The Conciliar and Post Conciliar Documents* edited by Austin Flannery, OP, copyright © 1975, Costello Publishing Company, Inc., Northport, NY, are used with permission of the publisher, all rights reserved. No part of these excerpts may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means—electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise—without express written permission of Costello Publishing Company. Copyright © 2010, United States Conference of Catholic Bishops, Washington, D.C. Gratis permission is hereby granted to reproduce these materials for nonprofit educational use, when accompanied by the following acknowledgment: “Copyright © 2010 United States Conference of Catholic Bishops, Washington, D.C. Used with permission. All rights reserved.”



THIRTY SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME

Bazaar Prep Week

Set up of the hall gets underway this Thursday night and all day Friday. **Baked goods** can be brought to the hall on Friday from 9:00 a.m. to 8:00 p.m. All **raffle returns** still outstanding should be dropped off at the office this week. The entry is open until 9:00 p.m. every night for drop off in the wall mail slot. Calls will be made to all workers this week to finalize the details. *We're counting on you!*



Christmas Wafers

Once again, we will make the packets of Christmas wafers (oplatek) available for your table prayer at Christmas. Many in the parish have found this ancient Slavic Christmas tradition—the “bread of reconciliation” – to be a special part of their Christmas celebration. The wafers will be available after Masses, while they last, starting on the first Sunday of Advent, November 26-27.

Attention Lectors, Servers and Extraordinary Ministers of Holy Communion

Lectors, please stop by the vestry after the Masses beginning this week to pick up your copy of the “Liturgy of the Word” books for the new liturgical year. There are still several ministry schedules in the vestry. If you haven't picked yours up yet, please do so this weekend.

Cry Room

It's so good to have as many children as we do coming to church! They are our present and they are our future. Remember that the cry room is for those temporary “time out” moments that little ones sometimes need when they get fussy. When the little ones fuss, the cry room is there; when they settle down, please come out and join the rest of the assembly. And don't forget that we have “Little Church” during the 10:30 Mass. Take advantage of the programs we offer, but please plan to spend the bulk of the time with the rest of the community.

Advent is Coming!

Advent, and the beginning of the new liturgical year, will be here before you know it! So what will be the spiritual opportunities that we can anticipate in this holy season?

Reflections on the Prayers of the Mass in Advent

On November 30, December 7, 14 and 21, Father Joe will offer a brief reflection on the prayers that we will use at the following Sunday Mass following the 7:00 p.m. Vespers and Benediction. This time will help us dig a little deeper into the revised edition of the Roman Missal and give us some advance opportunity to hear the prayers of Advent and allow the words to touch our hearts more deeply. This is not a “progressive” program, so each week can stand on its own merit.

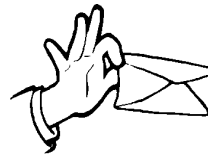
Advent Evensong

Each Sunday of Advent, we will gather at 4:00 p.m. for quiet prayer and songs of the Advent season in the presence of *Emmanuel*—God-with us in the Blessed Sacrament. The half hour ends with Benediction. (The Blessed Sacrament will be exposed at 3:00 p.m. each Sunday for those who may wish to come early for some personal quiet prayer as well.)

Weekly Offering Envelopes

All who currently have a box of envelopes will notice that they are running low. There will be tables set up in the narthex on the weekends of **November 19-20** and **November 26-27** with your new boxes ready to

pick up. They will be arranged in numerical order and your name will be on a label on the box. Confirm your name and number and take yours so we can get those out as soon as possible. *If you do not have a*



box of envelopes and wish to get one for 2012, you will find a section of unlabeled boxes. Please note: whether new or taking your same number again – it is important to fill out the ‘Initial Offering’ envelope completely. This links your name/number in our files. We want to make sure that we credit you appropriately for your offerings.

RCIA

We are still in the Inquiry phase of the RCIA (Rite of Christian Initiation of Adults) process. Are you or someone you know interested in learning more about the Catholic faith? If so, please contact Father Joe at the office (frjoe@stkathryns.org) and he or one of the team will be in touch.



Greeters are Needed

Can you help us in the ministry of greeter? Offering hospitality and direction is a critical piece of our gathering together. We can offer you the “how to” if you’re able to offer the service. Greeters are assigned on a rotating basis to the Mass of their choice. They arrive about 20 minutes before Mass, greet the people as they enter the church, and help with arrangements for the collections and presentation of the offertory gifts. At the end of Mass, they distribute bulletins and help to tidy up the church after the Mass. Do you feel up to the task? You can volunteer as a single, a couple or as a family. We can make the combinations work – but we need your help! Please call the office or e-mail Father Joe at frjoe@stkathryns.org with your name, phone number and Mass preference and we can work to get you on the schedule.

Birthdays and More

Thank you to all who sent birthday greetings to Sister Sarah. Sister’s mother tells us that she received a stack of cards from the parishioners and was anxiously awaiting the opportunity to open them. You’ve been so kind and thoughtful.

November 5th was Brian Shook’s birthday. Many have already sent greetings to Brian, but I’m sure he’d be happy for some more. If you haven’t already sent him a note, please do so by sending it to him at:

Mr. Brian Shook
Saint John’s Seminary
127 Lake Street
Brighton, MA 02135



STEWARDSHIP CORNER

TITHING UPDATE

During the month of October we shared our parish tithes, 10 percent of what is offered in the offertory collection, with the following charitable needs:



Anne Marie House
St. Vincent dePaul
St. Marguerite d’Youville Parish
Rent Assistance for needy family
Childcare Assistance
School Subsidies

TOTAL SHARED: \$2,610.00

Workcamp

Workcampers are back at it again! This year, the Lord is leading them to descend upon Buffalo, NY from July 1 - 7 for the 2012 trip! The next Workcamp planning meeting will be Sunday, **November 6th**. Workcampers meet for Holy Mass at 6:30 then head downstairs to Room 1.

DTS

The next meeting of the Dead Theologian Society (DTS) is Thursday, **November 17th** beginning at 6:45 in Room 2.

Save The Dates!

Jason Evert (Catholic teen chastity speaker)
Saturday, **March 24, 2012**; 7:00 PM,
St. Catherine of Sienna, 207 Hemlock St.,
Manchester, NH.

Matthew Kelly (Author of “Rediscovering Catholicism”)
Saturday, **June 9, 2012**; 10:00 AM to 2:30 PM, St. Kathryn Church.

***ST. KATHRYN PARISH
HUDSON, NEW HAMPSHIRE***

03-0779

NOVEMBER 6, 2011 – Week 50